

SCHEDA TECNICA - TECHNICAL SHEET

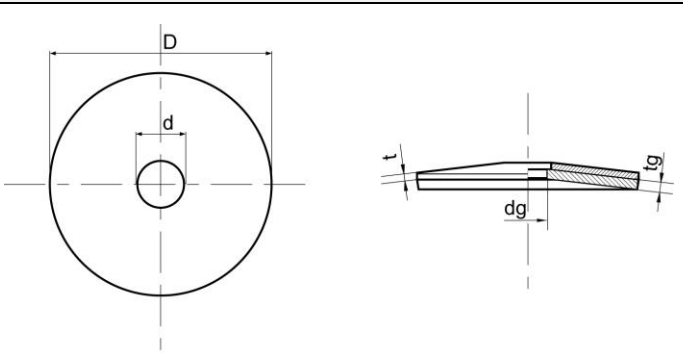
RG

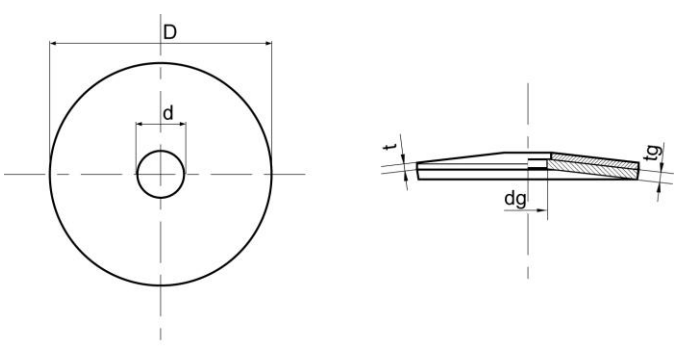
Rondelle di tenuta tonde
Round sealing washer

Rev: 00
Pag. 1/3

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

t	=	spessore lamiera / plate thickness	D	=	diametro esterno / external diameter
tg	=	spessore guarnizione / gasket thickness	d	=	diametro foro / hole diameter
dg	=	diametro foro guarnizione / gasket hole diameter			

RG – Rondella di tenuta prezincata con guarnizione in EPDM / Zinc plated sealing washer with EPDM gasket					
			CARATTERISTICHE PRODOTTO - PRODUCT FEATURES		
			Rondella Washer	Lamiera pre-zincata a caldo Pre-galvanized sheet DX51D+Z140-N-A EN10142	
			Guarnizione Gasket	EPDM grigio grey EPDM	
			EPDM / EPDM Elevata resistenza all'ozono, vedi ASTM D1171, ai raggi UV ISO 4892, all'acqua. Resistente agli sbalzi termici 70 ore a +100 °C ISO 188 – 3' a -55 °C vedi ASTM D2137 Durezza Shore A 70 ± 5 vedi ASTM D412 High resistance to ozone, see ASTM D1171, to UV rays ISO 4892, to water. Resistant to thermal shocks 70 hours at +100 °C ISO 188 – 3' at -55 °C see ASTM D2137 Hardness Shore A 70 ± 5 see ASTM D412		
D ±0,15 [mm]	d ±0,25 [mm]	dg ±0,5 [mm]	t ±0,1 [mm]	tg ±0,2 [mm]	Cod.
16	5,2	3,5	0,8	2	35370016000
16	6,1	4,7	0,8	2	35377016000
16	6,9	5,6	0,8	2	35316016000
19	6,9	5,6	0,8	2	35316019000
19	9,0	7,1	0,8	2	35340019000
22	6,9	5,6	0,8	2	35316022000
25	6,9	5,6	0,8	2	35316025000
29	6,9	5,6	0,8	2	35316029000

RG – Rondella di tenuta in alluminio con guarnizione in EPDM / Aluminium sealing washer with EPDM gasket					
			CARATTERISTICHE PRODOTTO - PRODUCT FEATURES		
			Rondella Washer	Lamiera in lega d'Alluminio 3004 H26 ASTMB 209 Aluminum alloy sheet 3004 H26 ASTM B 209	
			Guarnizione Gasket	EPDM grigio grey EPDM	
			EPDM / EPDM Elevata resistenza all'ozono, vedi ASTM D1171, ai raggi UV ISO 4892, all'acqua. Resistente agli sbalzi termici 70 ore a +100 °C ISO 188 – 3' a -55 °C vedi ASTM D2137 Durezza Shore A 70 ± 5 vedi ASTM D412 High resistance to ozone, see ASTM D1171, to UV rays ISO 4892, to water. Resistant to thermal shocks 70 hours at +100 °C ISO 188 – 3' at -55 °C see ASTM D2137 Hardness Shore A 70 ± 5 see ASTM D412		
D ±0,15 [mm]	d ±0,25 [mm]	dg ±0,5 [mm]	t ±0,1 [mm]	tg ±0,2 [mm]	Cod.
16	6,9	5,6	0,8	2	35317016000
19	6,9	5,6	0,8	2	35317019000
25	6,9	5,6	0,8	2	35317025000
29	6,9	5,6	0,8	2	35317029000

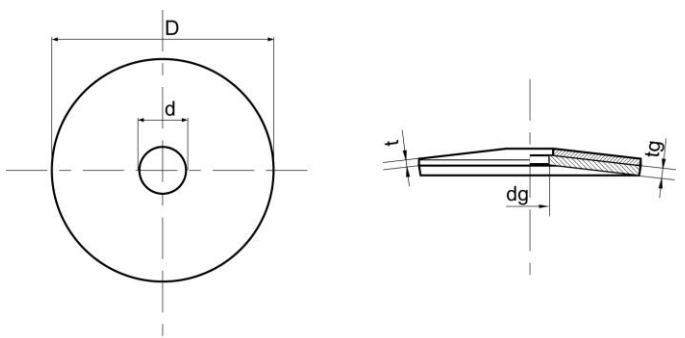
SCHEDA TECNICA - TECHNICAL SHEET

RG

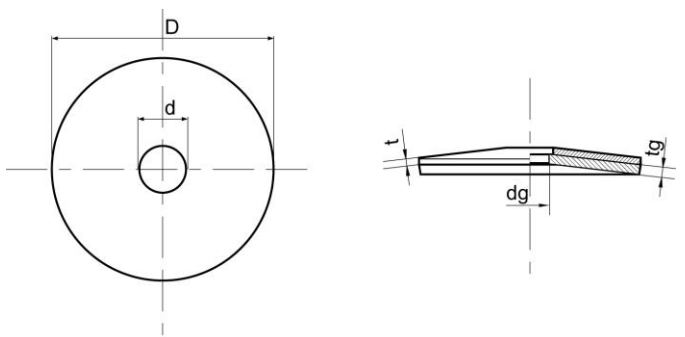
Rondelle di tenuta tonde
Round sealing washer

Rev: 00
Pag. 2/3

RG – Rondella di tenuta in inox A2 con guarnizione in EPDM / Stainless steel A2 sealing washer with EPDM gasket

			CARATTERISTICHE PRODOTTO - PRODUCT FEATURES			
			Rondella Washer	Lamiera in acciaio inossidabile AISI 304 ricotto EN 10088/2 / Annealed stainless steel sheet AISI 304 EN 10088/2		
			Guarnizione Gasket	EPDM grigio grey EPDM		
			EPDM / EPDM Elevata resistenza all'ozono, vedi ASTM D1171, ai raggi UV ISO 4892, all'acqua. Resistente agli sbalzi termici 70 ore a +100 °C ISO 188 – 3' a -55 °C vedi ASTM D2137 Durezza Shore A 70 ± 5 vedi ASTM D412 High resistance to ozone, see ASTM D1171, to UV rays ISO 4892, to water. Resistant to thermal shocks 70 hours at +100 °C ISO 188 – 3' at -55 °C see ASTM D2137 Hardness Shore A 70 ± 5 see ASTM D412			
D ^{±0,15} [mm]	d ^{±0,25} [mm]	dg ^{±0,5} [mm]	t ^{±0,1} [mm]	tg ^{±0,2} [mm]	Cod.	
16	5,2	3,5	0,8	2	35372016000	
16	6,1	4,7	0,8	2	35387016000	
16	6,9	5,6	0,8	2	3539016000	
19	6,9	5,6	0,8	2	3539019000	
19	9,0	7,1	0,8	2	35342019000	
22	6,9	5,6	0,8	2	3539022000	
25	6,9	5,6	0,8	2	3539025000	
29	6,9	5,6	0,8	2	3539029000	

RG – Rondella di tenuta zincata con guarnizione in ruberoide / zinc plated sealing washer with bitumen gasket

		CARATTERISTICHE PRODOTTO - PRODUCT FEATURES			
		Rondella Washer	Lamiera pre-zincata a caldo Pre-galvanized sheet DX51D+Z140-N-A EN10142		
		Guarnizione Gasket	Guaina bituminosa Bituminous sheath V2 (2 Kg/m²) UNI8202 - UNI8629		
		Guaina bituminosa / Bituminous sheath Buona resistenza ad agenti atmosferici, ozono ed all'invecchiamento, conserva inalterate le sue proprietà fino a temperature di circa 100°C. <i>Good resistance to weathering, ozone and aging, preserves its properties up to temperatures of about 100 ° C.</i>			
D ±0,2 [mm]	d=dg +0,5 / 0 [mm]	t ±0,1 [mm]	tg ±0,2 [mm]	Cod.	
22	8	0,6	2	35314022008	
30	8	0,6	2	35314030008	

NOTE / NOTE

Per una corretta installazione della rondella di tenuta controllare la deformazione della guarnizione (vedi disegno sotto). Utensili consigliati: avvitatore con limitatore di profondità o di coppia.

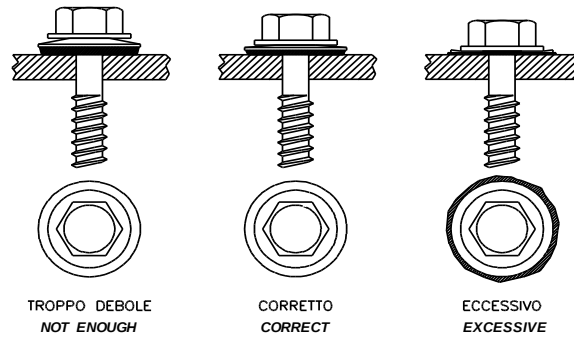
For a correct installation of the sealing washer check the deformation of the gasket (see picture below). Recommended tools: electric power tool with depth or torque restrictor.

SCHEDA TECNICA - TECHNICAL SHEET

RG

Rondelle di tenuta tonde
Round sealing washer

Rev: 00
Pag. 3/3



CARICHI DI TRAZIONE AMMISSIBILI⁽¹⁾ di sbottonamento - guarnizione Ø16 Acciaio/EPDM + viti Ø6,3⁽²⁾ PULL-OVER TENSILE RECOMMENDED LOADS⁽¹⁾ gasket Ø16 Steel/EPDM + screws Ø6,3⁽²⁾

t_{II} = Supporto acciaio / Steel base material Comp. II S235-EN10025 [mm]		1,5	2,0	3,0	4,0	5,0	6,0	8,0	10,0	12,0
t_I = Lamiera / Steel sheet Comp. I S280GD EN10147 	$t_I = 0,63$ mm [kN]	1,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
	$t_I = 0,75$ mm [kN]	1,0	1,5	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
	$t_I = 1,00$ mm [kN]	1,0	1,5	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3

CARICHI DI TAGLIO AMMISSIBILI⁽¹⁾ lamiera accoppiate con guarnizione Ø16 Acciaio/EPDM + viti Ø6,3 SHEAR RECOMMENDED LOADS⁽¹⁾ steel sheets with gasket Ø16 Steel/EPDM + screws Ø6,3

t_{II} = Supporto acciaio / Steel base material Comp. II S235-EN10025 [mm]		1,5	2,0	3,0	4,0	5,0	6,0	8,0	10,0	12,0
t_I = Lamiera / Steel sheet Comp. I S280GD EN10147 	$t_I = 0,63$ mm [kN]	1,4	1,5	1,5	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
	$t_I = 0,75$ mm [kN]	1,6	1,7	1,8	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9
	$t_I = 1,00$ mm [kN]	1,8	2,0	2,2	2,4	2,5	2,6	2,7	2,7	2,7

1kN = 100 kgf

⁽¹⁾ I carichi ammissibili derivano dai carichi caratteristici di rottura e sono comprensivi del coefficiente di sicurezza totale $\gamma = 2$.
The recommended loads derive from the characteristic failure loads and are inclusive of the total safety factor $\gamma = 2$.

⁽²⁾ Verificare i carichi ammissibili a trazione riportati nella scheda tecnica di riferimento della vite autofilettante o autoperforante utilizzata.
Check pull-out resistance values stated in the technical data sheet of the self-drilling or self-tapping screw used.

I carichi consigliati derivano da prove eseguite presso il laboratorio Friulsider nel rispetto delle norme di riferimento. I valori di carico riportati hanno valore solo se l'installazione è stata eseguita correttamente. Il progettista è responsabile del dimensionamento e del numero dei fissaggi.
The recommended loads derive from tests carried out in the Friulsider laboratory in accordance with the appropriate standards. The load values are only valid if the installation has been carried out correctly. The design engineer is responsible for the designing and calculation of the fixing.